

# دفتر یادداشت آهنگسازان جوان

فرنیس بالودیس  
مترجم: ایلیا بهارلو





مؤسسه‌ی فرهنگی - هنری ماهور

تهران، پل چوبی، خیابان حقوقی، شماره‌ی ۴۲، طبقه‌ی همکف  
کدپستی ۱۶۱۱۹، صندوق پستی ۴۷۷-۱۹۵۷۵  
تلفن: ۷۷۶۰۱۰۲۰ فکس: ۷۷۵۰۶۵۵۳

[www.mahoor.com](http://www.mahoor.com)  
[info@mahoor.com](mailto:info@mahoor.com)

## دفتر یادداشت آهنگسازان جوان

فرانسس بالودیس

مترجم: ایلیا بهارلو

تصویرسازی‌ها	سوزان وارد
چاپ اول	۱۳۹۳
تعداد	۲۲۰۰ جلد
لیتوگرافی	کارا
چاپ	مهراب
صحافی	نیوت

© حق چاپ محفوظ است.

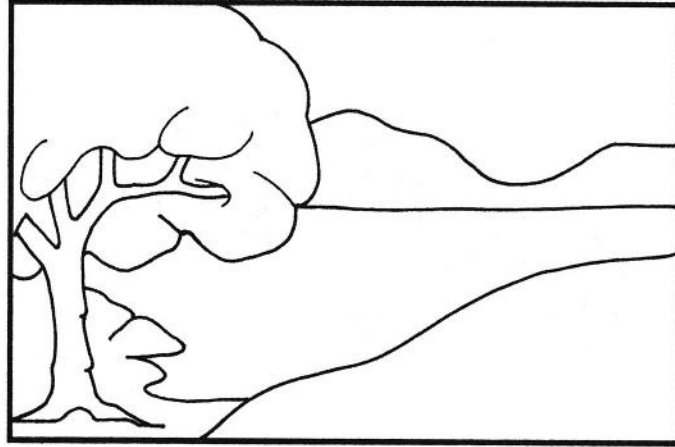
شابم: ۲-۷۴-۷۴-۸۰۲۶۰۴-۸۰۲۶۰۴-۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۰۴-۷۴-۲ ISMN: 979-0-802604-74-2

## فهرست مطالب

۶	.....	درباره‌ی نویسنده
۶	.....	درباره‌ی مترجم
۷	.....	یادداشت مترجم
۹	.....	<b>بخش اول</b>
۱۲	.....	الگوها در زندگی روزمره
۱۶	.....	الگوها در هنر و موسیقی
۲۰	.....	تکنیک‌های آهنگسازی
۲۲	.....	طرز کار با ریتم
۲۴	.....	چگونه آهنگسازان، موسیقی خلق می‌کنند
۲۶	.....	تو هم می‌توانی یک آهنگساز باشی!
۲۸	.....	ردپای آهنگسازی را دنبال کن
۳۰	.....	تمرین، تو را کامل می‌کند!
۳۳	.....	<b>بخش دوم</b>
۳۶	.....	تکنیک‌های آهنگسازی: مرور
۳۸	.....	الگوها در هنر و موسیقی
۴۲	.....	تکنیک‌های جدید آهنگسازی
۴۴	.....	طرز کار با ریتم
۴۶	.....	نگاهی به موسیقی دیگر آهنگسازان
۵۰	.....	تمرین، تو را کامل می‌کند!
۵۲	.....	ردپای آهنگسازی را دنبال کن!
۵۴	.....	آهنگسازی «شانس خودت را امتحان کن»!
۵۷	.....	<b>بخش سوم</b>
۶۰	.....	تکنیک‌های آهنگسازی: مرور
۶۲	.....	الگوها در هنر و موسیقی
۶۶	.....	تکنیک‌های جدید آهنگسازی
۶۸	.....	طرز کار با ریتم
۷۰	.....	نگاهی به موسیقی دیگر آهنگسازان
۷۲	.....	تمرین، تو را کامل می‌کند!
۷۴	.....	خلق یک موتیف
۷۸	.....	ردپای آهنگسازی را دنبال کن!



وقتی ما یک تصویر یا یک قطعه‌ی موسیقی خلق می‌کنیم، با یک ایده‌ی ساده شروع می‌کنیم. این ایده می‌تواند خیلی آشنا باشد، چیزی که ما هر روز می‌بینیم یا می‌شنویم.



Musical notation in 3/4 time, consisting of four staves:

- Staff 1: Measures 1-4. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter).
- Staff 2: Measures 5-8. Notes: D5 (quarter), E5 (quarter), F5 (quarter), G5 (quarter), F5 (quarter), E5 (quarter). A slur covers the last two notes.
- Staff 3: Measures 9-12. Notes: D5 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter).
- Staff 4: Measures 13-16. Notes: C4 (quarter), D4 (quarter), E4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter). A slur covers the last two notes.

وقتی هنرمندان نقاشی می کشند، جزئیات و رنگ را به ایده‌ی خود اضافه می کنند.



## چرخش پارو

John Milligan  
(1942 - )

**Brightly**

*mp*

5

*cresc.*

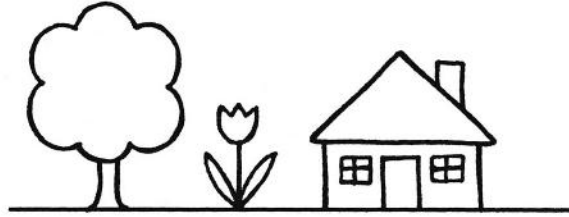
9

*mf*

13

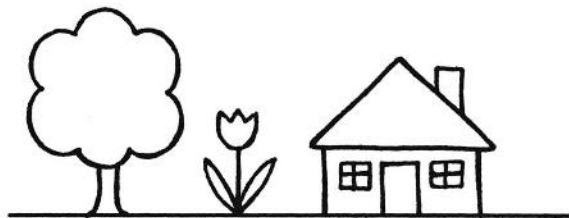
## الگوها در هنر و موسیقی

این نقاشی من است.



نقاشی خودت را این جا بکش. ساده باشد، اما دست کم سه چیز در آن بگذار.

این جا دوباره نقاشی من است. آیا دقیقاً همان است؟

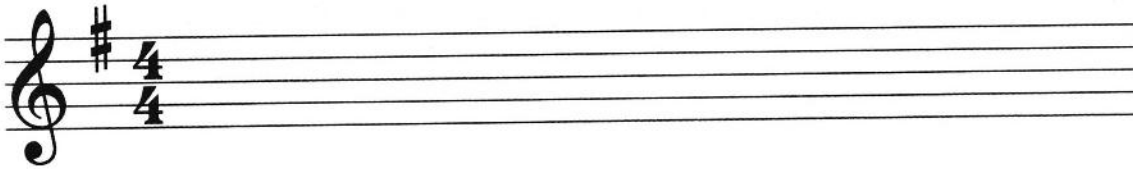


نقاشی خودت را دوباره بکش. دقیقاً همان را.

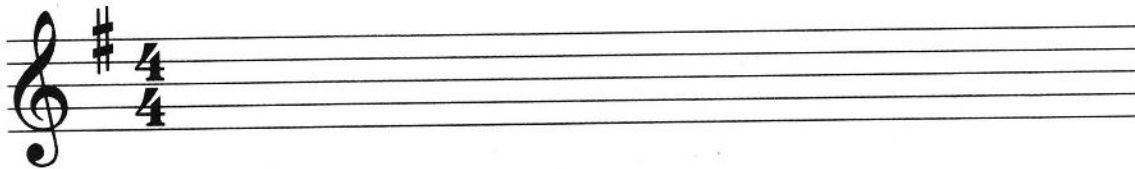
بگذار یک ملودی آشنا برداریم و با آن کمی شوخی و بازی آهنگسازی داشته باشیم. اینجا موتیف ما است.



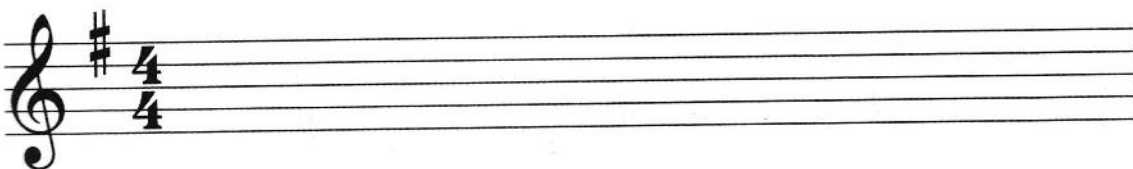
ایده‌ی اول: تکرار:  
موتیف را تکرار کن.



ایده‌ی دوم: سکانس:  
موتیف را در یک جای متفاوت تکرار کن.



ایده‌ی سوم: معکوس:  
موتیف را از آخر به اول بنویس.





این کتاب یک خط مشی عملی و مناسب سن کودکان برای تئوری آهنگسازی موسیقی است.

در سه بخش بر موتیف و تکنیک‌های آهنگسازی مانند تکرار، سکانس، معکوس و ... تمرکز می‌کند.

دارای تمریناتی هم‌زمان در نقاشی و موسیقی است که باعث درک بهتر این تکنیک‌ها می‌شود.

همچنین تکنیک‌های آموزش داده شده در هر بخش کتاب را در موسیقی دیگر آهنگسازان جست‌وجو می‌کند و نشان می‌دهد که منجر به ملموس شدن بهتر آن تکنیک‌ها می‌شود.